Ejercicios léxico-semánticos (Taller)

José Siles Artés
Universidad Complutense de Madrid

La enseñanza del léxico en la clase de lengua extranjera tiene sin duda su fuente natural en el propio profesor, quien puede valerse de explicaciones, del dibujo, de ilustraciones preparadas, de la mímica, etc., etc.

Además de aquellos procedimientos más o menos personales, el profesor puede recurrir a una serie de materiales existentes, entre los que se cuentan el libro de texto, el libro de lecturas, el artículo periodístico, el anuncio publicitario, la obra literaria, el diccionario y los libros de ejercicios de léxico.

Estos últimos han ido adquiriendo cada vez más protagonismo, hasta llegar a ocupar un lugar propio en línea con otros complementos de más raigambre, como los libros de lecturas y los de comprensión auditiva.

Los ejercicios de léxico o vocabulario pueden dividirse en dos grandes grupos: los que se fijan en la formación de palabras y los que enfocan primordialmente el significado. No obstante, hay que hacer la salvedad de que la línea divisoria entre uno y otro apartado no está siempre clara.

Al grupo de la formación pertenecen los ejercicios que tratan de la composición, la prefijación, la sufijación, las apócopes, el género y el número.

Un ejercicio del grupo anterior, sería el siguiente:

Dé los nombres correspondientes
-ble
1. Deseable .....
2. Comparable .....
3. Viable .....
4. Tratable .....
5. Agradable .....

Allí se practican varias maneras de formar sustantivos a partir de una misma terminación adjetival, lo cual no es un problema para el hablante nativo, pero sí que constituye un escollo para el estudiante de lengua extranjera.

Obsérvese a continuación un tipo de ejercicio referente a la otra gran categoría mencionada al principio, la **léxico-semántica**:

Dé los antónimos correspondientes
1. Compañía so.....
2. Victoria de.....

ASELE. Actas VII (1996). JOSÉ SILES ARTÉS. Ejercicios léxico-semánticos (taller)
Centro Virtual Cervantes

3. Avance re.....
4. Pérdida be.....

La antinomia, junto a la sinonimia, homonimia y polisemia constituyen recursos para el aprendizaje del léxico que podríamos llamar "clásicos". Su eficacia y su amenidad están más que probadas.

No obstante, en este capítulo léxico-semántico, se han venido descubriendo y componiendo nuevos tipos de ejercicios que abren nuevas vías para el estudiante, sobre todo en la lengua coloquial.

Son de este género los ejercicios sobre tabúes, familiarismos, americanismos, extranjerismos, abreviaturas, apócopes y siglas, por mencionar sólo unos cuantos.

He aquí una muestra de cada uno de esos tipos:

TABÚES

Coloque cada palabra donde corresponda
excremento orinar axila nalgas testículo semen
1. Sobaco .....
2. Culo .....
3. Leche .....
4. Mierda .....
5. Cojón .....
6. Mear .....

FAMILIARISMOS

changar gazuza bicoca trola chupatintas tela
1. Oficinista .....
2. Estropear .....
3. Mentira .....
4. Hambre .....
5. Ganga .....
6. Dinero .....

AMERICANISMOS

Ponga cada letra con su número

España en general	América en general
1. Patata	a. Durazno
2. Cacahuete	b. Arveja
3. Melocotón	c. Maní
4. Guisante	d. Papa

1 .... 2 .... 3 .... 4 ....

GALICISMOS

1. Argot a. Caldo
2. Parvenu b. Tiovivo

ASELE. Actas VII (1996). JOSÉ SILES ARTÉS. Ejercicios léxico-semánticos (taller)
Centro Virtual Cervantes

3. Carrusel c. Advenedizo
4. Consomé d. Jerga
1 .... 2 .... 3 .... 4 ....

ABREVIATURAS

¿A qué palabras se refieren estas abreviaturas?
1. Av./Avda. ..... 2. Rte. .....
3. c/ ..... 4. c.c. .....

APÓCOPES

Escriba las palabras de las que se derivan las siguientes:
1. Anarco .....
2. Barna .....
3. Masoca .....
4. Bocata .....
5. Trepa .....

SIGLAS

Complete
1. BOE = Boletín Oficial del .....
3. ONCE = ... Nacional de Ciegos de España.
4. IVA= ..... sobre el ..... Añadido.

Un capítulo semántico que resulta siempre entretenido en la clase de lengua extranjera es el de la **colocación**, sobre la que versa el siguiente ejercicio:

COLOCACIÓN

Numere correctamente la columna de la derecha
1. Saco .... de cerveza
2. Cesta .... de harina
3. Botella .... de tabaco
4. Cartón .... de fruta
5. Tubo .... de pasta

Otros temas que pueden resultar muy interesantes en la clase de E/LE son los neologismos, las apócopes, la elipsis, el cambio semántico y la metáfora.

El campo léxico-semántico es muy amplio y variado, constituyendo así un rico filón para el profesor.

En el taller que aquí resumimos hemos querido animar a los asistentes a componerse sus propios ejercicios léxico-semánticos, para lo cual los ejemplos que figuran arriba sólo pretenden ser una iniciación.

Bibliografía

BAIRNS, R., Y STUART, R. (1986), *Working with Words*, Cambridge University Press, Cambridge.

ASELE. Actas VII (1996). JOSÉ SILES ARTÉS. Ejercicios léxico-semánticos (taller)
Centro Virtual Cervantes

BARADILLO DE LA FUENTE, M. T. (1991), *La enseñanza del vocabulario*, Publicaciones E. U, "Pablo Montesino", Universidad Complutense, Madrid.

CARTER, R., Y M. MC CARTHY (1988), *Vocabulary and Language Teaching*, Longman, London and New York.

ENCINAR, R. (1993), *Palabras, palabras. Vocabulario temático*, Edelsa, Madrid.

GIMÉNEZ MARTÍN, M. C., Y R. VELILLA BARQUERO (1988), *Cuadernos de ejercicios gramaticales, 4-léxico-xemántico*, Edunsa, Barcelona.

MORGAN, J., Y M. RINVOLUCRI (1986), *Vocabulary*, Oxford University Press, Oxford.

PALACIOS JIMÉNEZ, R. M. (1991), *Vocabulario activo e ilustrado del español*, SGEL, Madrid.

SÁNCHEZ LOBATO, J., Y B. AGUIRRE (1992), *Léxico fundamental del español*, SGEL, Madrid.

SILES ARTÉS, J. (1996), *Adquisición de léxico*, SGEL, Madrid.

SEGOVIANO, C., ed. (1996), *La enseñanza del léxico español como lengua extranjera*, Iberoamericana, Madrid, 1996/Vervuert Verlag, Frankfurt am Main.

WALLECE, M. J. (1982), *Teaching Vocabulary*, Heinemann, Educational Books, London.

ASELE. Actas VII (1996). JOSÉ SILES ARTÉS. Ejercicios léxico-semánticos (taller)

Centro Virtual Cervantes